

## Раздел 1. Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукта	PERMAHYD MIXING COLOUR WT 398 FANTASY SILVER
Код продукта	4025331469728

### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

#### Сферы применения

Продукт предназначен только для промышленного и/или профессионального использования, не для использования любым потребителем.

### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

#### Идентификация Компании/Предприятия

Изготовитель/Поставщик	Axalta Coating Systems Germany GmbH
Улица/Адрес (почтовый ящик)	Horbeller Str. 15
Нац.-код/Почтовый индекс/Город (место)	DE 50858 Köln
Телефона	+49(0) 2234 6019-01

#### Информация по Паспорту безопасности вещества

Отвечтвенный Департамент	Regulatory Affairs
Телефона	+49 (0)202 529-2385
Факс	+49 (0)202 529-2804

### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи с производителем с +7 095 937 6450

Для получения последующей информации просьба обратиться на наш Интернет сайт

<http://www.spieshecker.com>

## Раздел 2. Идентификация опасности (опасностей)

Продукт неопасен согласно Директиве 1999/45/ЕС.

Продукт относится к классу опасных в соответствии с Регламентом (ЕС) No. 1272/2008.

### 2.1. Классификация вещества или смеси

#### Классификация смеси

Согласно Директиве **1999/45/ЕС** с изменениями.  
Не применимо.

В соответствии с нормативом (ЕС) № **1272/2008**  
Eye Irrit. 2, H319;

### 2.2. Элементы маркировки

#### Обозначение по **EU-директиве 1999/45/EG**

#### S-фраза(ы)

S23	Не вдыхать испарение/распыление.
S38	В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для дыхания.

#### Маркировка в соответствии с нормативом (ЕС) № **1272/2008**.

Пиктограмма и сигнальное слово продукта



Сигнальное слово: Осторожно

Краткая характеристика опасности

H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз.

Предупреждения

P280 | Пользоваться средствами защиты глаз/ лица.  
P337 + P313 | Если раздражение глаз продолжаеца: обратиться к врачу.

### 2.3. Другие опасности

Не известны.

Только для профессионального применения.

## Раздел 3. Композиция / информация о компонентах

### 3.1. Вещества

Данный продукт являеца препаратом. Данные о вреде для здоровья основаны на свойствах его компонентов.

### 3.2. Смеси

Химическая характеристика

Смесь синтетических смол, пигментов и растворителей а также вода

Опасные компоненты

Вещества, представляющие опасность для здоровья человека и для окружающей среды в соответствии с положениями Директивы **67/548/EEC**.

CAS 7783-40-6 EC 231-995-1 Классификация	Magnesium fluoride  Вещества, для которых существуют предельно допустимые нормы воздействия на рабочем месте для EC.	3,00 - < 5,00 %
CAS 71-23-8 EC 200-746-9 Классификация	пропан-1-ол F: R11; Xi: R41; R67	2,00 - < 2,50 %
CAS 107-98-2 EC 203-539-1 Классификация	1-метокси-2-пропанол R10; R67	2,00 - < 2,50 %
CAS 71-41-0 EC 200-752-1 Классификация	пентан-1-ол R10; Xn: R20; Xi: R36/37/38	1,00 - < 2,00 %

Вещества, представляющие опасность для здоровья или окружающей среды в соответствии с нормативом (EC) № 1272/2008

CAS 107-98-2 EC 203-539-1 Классификация	1-метокси-2-пропанол REACH 01-2119457435-35 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336;	2,00 - < 2,50 %
CAS 71-23-8 EC 200-746-9 Классификация	пропан-1-ол REACH 01-2119486761-29 Flam. Liq. 2, H225; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H336;	2,00 - < 2,50 %

CAS 71-41-0	пентан-1-ол	
EC 200-752-1	REACH 01-2119491284-34	1,00 - < 2,00 %
Классификация	Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;	

#### Дополнительная рекомендация

Для определения опасности указанные доли процентов не должны суммироваться, во избежание ошибочных оценок  
Расшифровку R-составов см. в Главе 16.  
Расшифровку H-составов см. в Главе 16.

## Раздел 4. Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Если симптомы не исчезают или в любых других случаях, вызывающих сомнения, обращайтесь за медицинской помощью.  
Никогда не давайте вещества через рот человеку, находящемуся в бессознательном состоянии.

#### Вдыхание

Избегайте вдыхания паров или тумана. Переправьте на свежий воздух в случае нечаянного вдыхания испарений. Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания. Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

#### Попадание на кожу

Не применять никаких растворителей или разбавителей! Немедленно снять всю зараженную одежду.

#### Попадание в глаза

Снять контактные линзы. Обильно промыть чистой пресной водой в течение не менее 15 минут, приподняв веки. Обратиться за медицинской помощью.

#### Попадание в желудок

При проглатывании, обратиться немедленно за медицинской помощью и показать этот контейнер или этикетку. НЕ вызывать рвоту. Держать в покое.

### 4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты, как острые так и отдаленные

См. описание опыта практического применения в разделе 11.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.

## Раздел 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

### 5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Распылитель воды, Сухие химикаты, Пена.

Средства пожаротушения, которые не должны применяться из соображений безопасности.

Полноструйный водомёт

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых являясь вещество или смесь

## Опасные продукты горения

Огонь вызовет плотный черный дым, содержащий опасные продукты горения. Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья.

## Опасные продукты разложения

При высоких температурах могут образовываться опасные продукты распада, такие как двуокись углерода (CO<sub>2</sub>), окись углерода (CO), окиси азота (NO<sub>x</sub>), черный дым.

## 5.3. Рекомендации для пожарных

### Пожаро- и взрывоопасность

Продукт не горюч. [Согласно Европейской Директиве 67/548/ЕЕС со всеми поправками.] Не допускать нагревания выше температуры вспышки.

### Специальное защитное оборудование и методы тушения пожара

Носить как положено: Полный набор защитной противопожарной одежды. Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если необходимо. При пожаре охладить баки распылителем воды. Не позволять попаданию стоков от пожаротушения в сточные каналы и водотоки.

## Раздел 6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Хранить в хорошо проветриваемом месте. Держать в стороне от источника воспламенения. Не вдыхать пары.

### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допустить попадание продукта в водостоки. При загрязнении рек, озер или канализационного коллектора поставить в известность компетентные органы в соответствии с местными законами. Следует, насколько возможно, избегать испарения летучих органических веществ.

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Вылившийся материал оградить негорючим впитывающим материалом (например, песком, землей, кизельгуром, вермикулитом) и для удаления, согласно местным правилам, (см. Главу 13) собрать в предусмотренные для этого емкости. Предпочтительно почистить чистящими средствами, по возможности без применения растворителей.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Соблюдать предписания (см. Гл. 7 и 8) по защите.

## Раздел 7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Совет по безопасному обращению

Избегать образования воспламеняющихся и взрывоопасных паров растворителей и их предельной концентрации в воздухе. Продукт должен использоваться только там, где были удалены все открытые источники света и другие источники возгорания. Рекомендуются ношение антистатической одежды, включая обувь. Нельзя использовать искрообразующие инструменты. Избегать попадания в глаза и на кожу. Не вдыхать испарения или распыленный туман. В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу. О мерах по личной защите см. раздел 8. Следовать предписаниям по защите и правилам техники безопасности. Если материал представлен в виде покрытия - нельзя зачищать песком, резать газопламенной резкой, припаивать или сваривать сухую поверхность без соответствующего респиратора или надлежащей вентиляции и перчаток.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Пары растворителя тяжелее воздуха и могут накапливаться у поверхности пола. Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Емкости опорожнять без усилия, никаких напорных резервуаров! Хранить только в емкостях, соответствующих оригинальной бочкотаре.

## 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Соблюдать меры предосторожности, указанные на этикетках. Температура хранения: от +5 до +35 °C. Не курить. Предотвращать несанкционированный доступ. Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.

Совет по обычному хранению

Хранить отдельно от окислителей и сильно щелочных и сильно кислотных материалов.

Нельзя хранить вместе со взрывоопасными веществами, сжатыми и сжиженными газами, газами под давлением, аэрозолями, огнеопасными жидкостями, окислителями, негорючими токсичными материалами и инфекционными материалами.

## Раздел 8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

#### DNEL

CAS-Номер.	Химическое название	Пути воздействия	Частота воздействия	Вид (тип)	Величина
71-23-8	пропан-1-ол	Работники	Длительное	Системное воздействие	136 mg/kg/day
		Работники	Длительное	Системное воздействие	107,5 mg/kg liq
107-98-2	1-метокси-2-пропанол	Работники	Длительное	Системное воздействие	50,6 mg/kg
		Работники	Длительное	Системное воздействие	100 mg/kg liq
		Работники	Краткосрочное	Локальные эффекты	553,5 mg/m3
71-41-0	пентан-1-ол	Работники	Длительное	Системное воздействие	20 mg/kg liq

#### PNEC

CAS-Номер.	Химическое название	Отделение	Вид (тип)	Величина
107-98-2	1-метокси-2-пропанол	Водный	Осадок	41,6 mg/l
		Водный	Пресная вода	10 mg/l
		Водный	С морской водой	1 mg/l

Предельно допустимая концентрация для производственной зоны согласно региональным (государственным) нормативам

CAS-Номер.	Химическое название	Время	Тип	Величина	Заметка
7783-40-6	Magnesium fluoride	8 hr	IOELV8	2,5 mg/cm3	
71-23-8	пропан-1-ол		CEIL	30 mg/m3	
			TWA	10 mg/m3	
107-98-2	1-метокси-2-пропанол	15 min	IOELV15	568 mg/cm3	Кожа
		15 min	IOELV15	150 ppm	Кожа
		8 hr	IOELV8	375 mg/cm3	Кожа
		8 hr	IOELV8	100 ppm	Кожа
71-41-0	пентан-1-ол		CEIL	10 mg/m3	

## 8.2. Контроль воздействия

### Дополнительная информация о планировке технической установки

Обеспечить адекватную вентиляцию. Это может быть достигнуто посредством хорошей общей вытяжки - если возможно - с использованием локальной вытяжной вентиляции. Если их недостаточно для поддержания концентраций частиц и паров растворителя ниже УПВ, необходимо использовать подходящую респираторную защиту. Маска с газовым фильтром, тип A (EN 141)

### Защитное оборудование

Необходимо надевать индивидуальное защитное оборудование, чтобы предотвратить попадание в глаза, на кожу или одежду.

### Защита дыхательных путей

Если концентрация растворителей в воздухе превышает допустимые пределы, то необходимо надевать предназначенный для этой цели респиратор.

### Защита рук

Для самого продукта время разрыва перчаток неизвестно. Данный материал перчаток рекомендуема исходя из вещества, содержащегося в препарате.

Химическое название	Материал перчаток	Толщина материала перчаток	Время нарушения целостности
пропан-1-ол	Витон (R) ®	0,7 mm	480 min
	Нитриловая резина	0,33 mm	481 min

Защитную обувь необходимо в каждом случае проверять на ее пригодность к специфическим условиям работы (например, механическую устойчивость, совместимость с продуктом, антистатическую). Для защиты при применении согласно предписанию (например, для защиты при распылении) необходимо использовать нитриловую защитную перчатку, с устойчивостью к химикатам группы 3 (напр., перчатку Dermatril). После загрязнения перчатку необходимо сменить. Если невозможно избежать погружения рук в продукт (напр., техобслуживание, ремонт), то необходимо использовать бутилкаучуковые или фторкаучуковые перчатки. В отношении времени пропитывания перчатки веществами необходимо брать сведения производителя, указанные в Главе 3 данного технического паспорта безопасности. При работе с острогрязными предметами перчатки могут быть повреждены и стать недействительными. Следовать указаниям и сведениям производителя перчаток по использованию, хранению, уходу и замене перчаток. Защитные перчатки при повреждении или первых признаках износа должны быть сразу заменены.

### Защита глаз

Для защиты от брызг растворителя пользоваться защитными очками.

### Защита кожи и тела

Носить подходящую защитную одежду. Носить одежду из натурального волокна (хлопок) или жаростойкого синтетического волокна.

### Гигиенические меры

Тщательно промыть кожу мылом с водой или использовать применимый в данном случае очиститель кожи. Не применять никакие органические растворители!

### Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допустить попадание продукта в водостоки. Сведения об экологии необходимо брать из Гл. 12.

## Раздел 9. Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

#### Внешний вид

Форма: жидкость Цвет: серебрянный Запах: Запах не ощутим.

Важные сведения о защите здоровья и окружающей среды, а также о безопасности

Свойства	Величина	Метод
pH	7,5 – 8,5	
Точка плавления/Точка замерзания	Не применимо.	
Точка кипения/диапазон	100 °C	
Температура вспышки	56 °C	ISO 3679 Не поддерживает горения.
Скорость испарения	Более тягучий, чем эфир	
Горючесть (твердого тела, газа)	н/а, поскольку вещество являющ жидкостью	
Нижний взрывной предел	нет данных	
Верхний взрывной предел	нет данных	
Давление пара	2,2 hPa	
Плотность пара	нет данных	
Относительная плотность	1,03 g/cm <sup>3</sup>	20 °C - DIN 53217
Показатели растворимости		
Растворимость в воде	ощутимый	
Растворимость в других растворителях	нет данных	
Коефициент распределения (н-октанол/вода)	Данный продукт являющ препаратом. Подробные сведения об ингредиентах см. в разделе 12.	
Температура самовозгорания	270 °C	DIN 51794 на основании содержания органического растворителя
Температура разложения	Данный продукт являющ препаратом. Более подробные сведения см. в разделе 10.	
Вязкость (23 °C)	26 с	ISO 2431 - 1993 6 mm
Взрывоопасные свойства	Невзрывоопасно	
Окислительные свойства	не окисляющий	

## 9.2. Другие данные

Проверка растворителя на оцлоение	< 3%	ADR/RID
Общее содержание растворителя (включая воду)	83,1 %	Основа Давление пара >= 0.01 kPa
содержание органического растворителя	8,3 %	Основа Давление пара >= 0.01 kPa
European VOC	7,8 %	Основа Давление пара >= 0.1 hPa

## Раздел 10. Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Держать вдали от окисляющих веществ, сильных основных и сильных кислотных материалов для избежания экзотермических реакций.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стойкий.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При нормальном использовании, ни о каких опасных реакциях не известно

### 10.4. Условия, которых следует избегать

При применении рекомендуемых предписаний по хранению и транспортировке стабильно (см. Гл. 7)

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

не требуещя при нормальном использовании

### 10.6. Опасные продукты разложения

Не известны.

## Раздел 11. Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Общие замечания

Продукт в качестве такового не испытывался, но классифицировался по условному методу (метод расчета согласно EU-директиве 1999/45/EG) и токсикологическим опасностям соответственно. Оценку данного препарата проводили стандартным методом, описанным в Директиве по использованию опасных препаратов 1999/45/EC, и также провели соответствующую его классифицировали в отношении токсикологической опасности. Подробности смотри в Главе 2 и 3.

#### Опыт из практики

Проглатывание может вызвать тошноту, диарею и рвоту. Вдыхание частиц растворителя выше допустимой концентрации вещества в воздухе может привести к факторам, вредным для здоровья, таким как, например, раздражение слизистых оболочек и органов дыхания, повреждение печени, почек и центральной нервной системы. Симптомы и признаки включают головную боль, головокружение, утомляемость, мышечную слабость, сонливость и, в серьезных случаях, потерю сознания. Растворители могут вызывать некоторые из указанных выше симптомов при поглощении через кожу. Длительный или повторный контакт с продуктом приводит к потере жира и может вызвать неаллергические кожно-контактные повреждения (контактное воспаление кожи) и/или всасывание вредных веществ.

## Раздел 12. Информация о воздействии на окружающую среду

Результаты испытаний продукта на совместимость с окружающей средой здесь не представлены. Данные в этом разделе соответствуют данным отчетов о химической безопасности, доступных на дату проверки.

### 12.1. Токсичность

Информация оццтвует.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Информация оццтвует.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Информация оццтвует.

### 12.4. Мобильность в почве

Информация оццтвует.

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Согласно доступным данным, ни один ингредиент не классифицирован согласно данному фактору опасности (см. раздел 3).

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Состав был оценен согласно условному методу директивы по составам 1999/45/EG и классифицирован как не опасный для окружающей среды.

#### Абсорбированные галогены на органических носителях (AOX)

Продукт не содержит галогенов, связанных с органическими веществами, которые будут повышать значение AOX.

## Раздел 13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

Утилизация в соответствии с местными нормативами.

#### Продукт

#### Рекомендации:

В качестве метода удаления отходов рекомендуема энергетическая утилизация. Если для этого нет возможности, подходит только особое сжигание отходов.



Главный Отходов	Индекс	Описание
08 01 19		водные суспензии, содержащие краску или лак с органическими растворителями или другими вредными веществами

Неочищенные/освобожденные от остатков упаковки

Рекомендации:

Опорожненную от остатков бочкотару необходимо подвергнуть утилизации в шрот или же рекондиционированию. Бочкотара, опорожненная неправильно, являясь особым отходом (номер шифра отхода 150110).

## Раздел 14. Информация при перевозках (транспортировании)

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

ADR/RID: в соответствии с примечанием 1 главы 2.2.3.1.1

IMDG: в соответствии с главой 2.3.1.3

ICAO/IATA: в соответствии с главой 3.3.1.3

Не классифицируется так как поддерживает взрывоопасность в соответствии с ограничениями транспортировки.

### 14.1. Номер ООН

Не применимо.

### 14.2. Собственное транспортное название ООН

Не применимо.

### 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке

Не применимо.

### 14.4. Упаковочная группа

Не применимо.

### 14.5. Экологические опасности

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: оццтвует

Морской загрязнитель

IMDG: нет

### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

см. разделы 6 – 8

### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МХ

Отпуск производителя исключительно в подходящей упаковке, допустимой согласно транспортно-правовым нормам.

## Раздел 15. Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

Продукт неопасен согласно Директиве 1999/45/EC.

Только для профессионального применения.

## 15.2. Оценка химической безопасности

Смесь не подвергалась оценке химической безопасности.

## Раздел 16. Дополнительная информация

R-составы с соответствующим/-щими кодом/-ами из Главы 3

R10	Горюч.
R11	Очень воспламеняем
R20	Вреден при вдыхании.
R36/37/38	Раздражает глаза, дыхательную систему и кожу.
R41	Риск серьезного повреждения глаз.
R67	Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

H-составы с соответствующим/-щими кодом/-ами из Главы 3

H225	Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.

Информация на основе справочных работ и справочной литературы.

Вещество-Номер.	CAS-Номер: <a href="http://www.cas.org/EO/regsys.html">www.cas.org/EO/regsys.html</a> EC-Номер: <a href="http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein">http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein</a>
Вещества, представляющие опасность для здоровья человека и для окружающей среды в соответствии с положениями Директивы 67/548/EEC.	<a href="http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/">http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/</a> <a href="http://ecb.jrc.it/classification-labelling/">http://ecb.jrc.it/classification-labelling/</a> <a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a> <a href="http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html">http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html</a>
Прочие предписания, ограничения и приказы о запрещении	Директива 76/769/EC Директива 98/24/EC Директива 90/394/EC Директива 793/93/EC Директива 1999/45/EC Директива 2006/8/EC EUR-LEX: <a href="http://europa.eu.int/eur-lex/lex">http://europa.eu.int/eur-lex/lex</a>
Предельно допустимая норма воздействия для чистого вещества	<a href="http://osha.europa.eu/OSHA">http://osha.europa.eu/OSHA</a>

Учебная консультация

Директива 76/769/EC  
Директива 98/24/EC

Дополнительная информация

Данные в этом техпаспорте по безопасности соответствуют современному уровню науки и соответствуют национальному и Европейскому законодательству. Продукт нельзя предоставлять без письменного разрешения ни для какой другой цели, кроме указанной в Главе 1. Пользователь несет ответственность за исполнение всех необходимых законодательных определений. Работа с данным продуктом разрешена только для лиц старше 18 лет, которые в необходимой мере осведомлены о методах работы с веществом, опасных свойствах вещества и необходимых мерах предосторожности при работе с ним. Сведения в данном техпаспорте по безопасности описывают требования техники безопасности нашего продукта и не представляют

никакой гарантии качества продукта.

Версия отчета

Версия	Изменения
13.0	3, 9

Дата Ревизии: 2014-07-22